

Artículo

**Sedimentos de identidad. La difusión bizantina en el territorio de Calabria.
Herramientas para la protección y seguimiento del patrimonio cultural.**
*Identity sediments. The Byzantine dissemination in the Calabrian territory.
Tools for the protection and monitoring of cultural heritage.*

Gaetano Ginex¹, Francesco Trimboli², Sonia Mercurio³

¹ Associate Professor
University of Reggio Calabria
² Phd
University of Reggio Calabria
³ Phd
University of Reggio Calabria

<https://doi.org/10.56205/mim.4-3.6>

Resumen/Abstract

El proyecto pretende desarrollar un nuevo producto de investigación mediante la estructuración y utilización de los conocimientos y de las capacidades científicas y tecnológicas existentes. En los últimos años, se han desarrollado técnicas capaces de digitalizar los bienes arquitectónicos combinados con las habilidades específicas de arquitectos, arqueólogos, restauradores históricos del arte. Esto permitió catalogar los bienes recuperados, pero también reconstruir parte de las estructuras perdidas o comprometidas. Esto significa recuperar la historia, la memoria, la experiencia como base de conocimiento útil en el progreso contemporáneo tanto desde el punto de vista arquitectónico, como desde el punto de vista de la ingeniería, de la historia y la cultura. El objetivo que nos proponemos alcanzar es proporcionar una imagen completa del estado de los estudios y de la investigación sobre el sistema bizantino en Calabria. Se propone investigar a través de una lectura diacrónica el sistema arquitectónico-religioso presente en época bizantina.

The project aims to develop a new research product through the structuring and use of existing scientific and technological knowledge and skills. In recent years, techniques have been developed that allow to digitize the cultural heritage with the specific skills of architects, archaeologists, art historians. This has made it possible to catalogue the found goods, but also to reconstruct part of the lost or compromised structures. all this means being able to recover history, memory, experience as a useful legacy of knowledge in contemporary progress from an architectural, engineering, historical and cultural point of view. The goal we aim to achieve is to provide an overall view of the state of studies and research on the Byzantine system in Calabria. It is proposed, in fact, to investigate through a diachronic reading the architectural-religious system present in Byzantine times.

Recibido
15/07/23
Aprobado
12/10/23
Publicado
15/07/24

Mimesis.jsad
ISSN 2805-6337



EDITORIAL
Environment & Technology
Foundation



Palabras clave: Bizantinos, limes, caminos y rutas, ruinas, diagnósticos configurativos.

Key words: Byzantines, limes, paths and routes, ruins, configurative diagnostics.

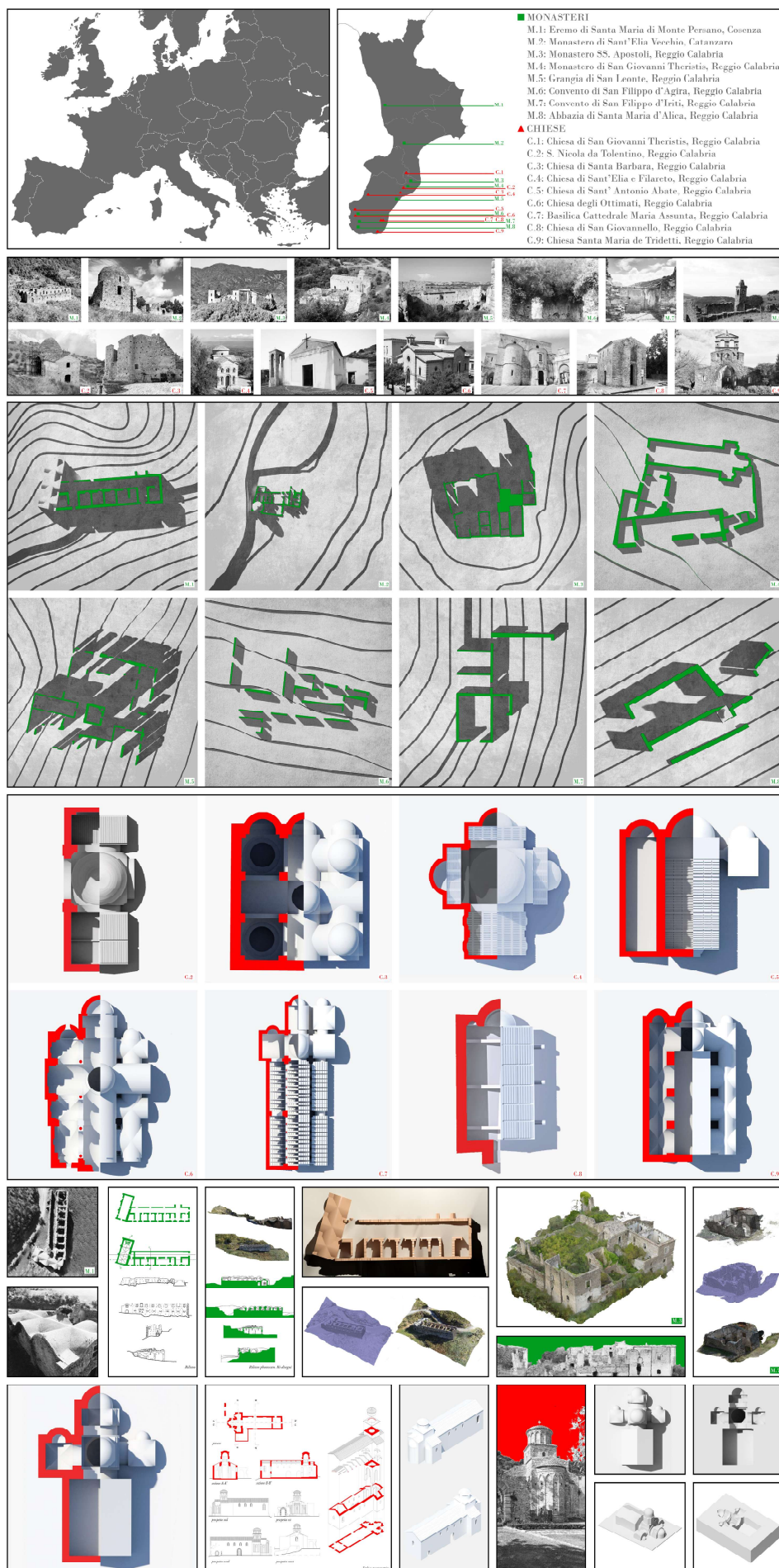


Figura 1. Contenuto grafico del panel espositivo del evento 3EXP.it. Autores: Ginex G., Trimboli F., Mercurio S., 2023. Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria.

Estado del arte

Estos centros de defensa tenían que ser conectados a una línea fortificada que seguía toda la costa, línea, o limes, de la cual quedan pocas informaciones. Los sistemas defensivos bizantinos presentaban modificaciones planimétricas y funcionales en base a la diferente situación orográfica, de la cual se quería explotar las naturales potencialidades defensivas del territorio.

Los numerosos terremotos en Calabria y los saqueos a lo largo de los siglos no han permitido mantener íntegras estas estructuras bizantinas, que en algunos casos se presentan ya, exclusivamente en forma de ruinas o de importantes testimonios como iglesias y conventos, distribuidos por todo el territorio calabrés.

*Métodos**Técnicas y metodologías de relieve 3D del patrimonio bizantino en Calabria*

Las actuales técnicas de topografía digital tridimensional se caracterizan por un nivel de complejidad muy superior, sobre todo en lo que se refiere a la gestión de los datos 3D, que proporciona información geométrica y colorimétrica mucho más completa que la accesible a través de las técnicas tradicionales de relieve. Las técnicas y los instrumentos del relieve arquitectónico se clasifican normalmente según su principio de funcionamiento y si implican o no un contacto físico entre el objeto a medir y el instrumento de medida.

Resultados

Sería deseable un reconocimiento, con instrumentos de alto contenido tecnológico, de las formas arquitectónicas, aún visibles y visitables, tanto de tipo religioso, tanto civil como militar y la identificación de los caminos que unen la vertiente jónica con la tirrena a través de vías ístmicas y, por lo tanto, también las fortificaciones de altura y las colinas. El resultado final será la realización de documentos multimedia y guías experimentales útiles al usuario para reconstruir el cuadro histórico de la Calabria bizantina.

Un proyecto de investigación (Gaetano Ginex)

Este proyecto de investigación ha definido en el área geográfica de Calabria áreas sensibles cada una formando parte de un recorrido que redefine un posible trazado bizantino verificado por la presencia de testimonios con particular referencia a los complejos eclesiásticos y monasterios. Estos, representan puntos ciertos de la presencia bizantina en Calabria, testimoniada por estructuras emergentes como iglesias, monasterios o restos de antiguas fortificaciones.

La investigación también ha identificado algunos caminos que caracterizan el limes bizantino, de Gerace a Platì, de los cuales el testimonio más importante es la catedral de Gerace dedicada a Aghia Kyriaki (Santa Ciriaca) 1085, de Staiti a Samos con la Iglesia de Santa Maria dei Tridetti (1060), de Bova a Condofuri, de Bagaladi a Pellaro, de Reggio Calabria a Scilla, de Santa Cristina d'Aspromonte a Taureana. Por lo tanto, reportar un avance en la divulgación de la memoria de las arquitecturas arraigadas en los senderos de la cristiandad.

El tema de las huellas bizantinas en Calabria forma parte de un sistema más complejo como los caminos y las calles por las que estas arquitecturas (iglesias, conventos y monasterios) se aferran como en una catenaria que por diversas razones logísticas y de asentamiento los une entre sí. Una zona geográfica antigua en la que las distintas comunidades se asentaban atadas a los surcos de calles que todavía hoy contienen rastros de arquitecturas a menudo corruptas en sus

formas y anacrónicas. Son precisamente estos recorridos y estos caminos los que identifican arquitecturas religiosas que explotan las naturales potencialidades defensivas del territorio y que mantenían en conexión el lado jónico con el tirreno de Calabria. El tema de los caminos ha sido el hilo conductor del trabajo de investigación que el grupo dirigido por mí ha llevado a cabo durante estos años.... [...] en un intento de hacer tangibles los sedimentos y las huellas fragmentarias que testimonian el injerto cultural agradable iniciado por la presencia de este pueblo, bizantino, en el territorio calabrés.

La Calabria bizantina registra de manera evidente rastros de cruces dentro del limes de los cuales las iglesias y los monasterios representan monadas parlantes de un territorio cuya peculiaridad es esencialmente de naturaleza paisajística. Debían estar conectados a una línea fortificada que seguía la costa, línea, o limes, de la cual quedan pocas huellas y poca información. El diseño y el relieve de estos organismos asume las connotaciones de una máquina mnemotécnica.

Los dibujos y los relieves se convierten en una memoria que se presenta como un paradigma que intenta recomponer un ‘mapa’ de estructuras esparcidas por el territorio. Estas ponen en evidencia una continuidad de lugares en los que forma, función y arquitectura se integran representando un arquetipo de referencia universal y único, convirtiéndose él mismo en pensamiento concreto y trazado inmutable sobre el sedime de la tierra.

Una investigación crítica que caracteriza los valores expresivos de la configuración física de cada artefacto detectado y dibujado. Revivirlos a través del reconocimiento de los principales valores espaciales en un profundo análisis gráfico que no solo afecta a la forma sino también al sentido de los contenidos que representan estas formas. Gran parte de los bienes eclesiásticos o de las estructuras o de los trazados perdidos, desaparecidos y devorados por la tierra o comprometidos en sus formas originarias y auténticas, en esta investigación se recuperan a la memoria, valorizando la experiencia del relieve y del diseño como base de conocimiento útil en el proceso de reconocibilidad tanto desde el punto de vista arquitectónico, como histórico y cultural.

Desvelar finalmente el aspecto “material”, pero también el “espiritual”. Serán estos signos en Calabria los que se convertirán en paisaje, morfología, territorio. Serán estos signos los que se convertirán en memoria experimentada a través de la materia tangible.

Innovación metodológica en el reconocimiento formal de la arquitectura bizantina (Francesco Trimboli)

El trabajo de reconocimiento iniciado por Paolo Orsi, según el cual Calabria podría considerarse griega por segunda vez, es la premisa con la que iniciar ulteriores reflexiones sobre el limes bizantino, en un intento de hacer tangibles los sedimentos y las fragmentarias huellas que testimonian el injerto cultural agradable iniciado por la presencia de este pueblo, bizantino, en el territorio calabrés. Una programación formal, que solo a través del examen arquitectónico, y específicamente a través de la disciplina del Dibujo, puede ser reconocido como lenguaje iconográfico, al mismo tiempo signo y memoria, de la capacidad sin estética que este pueblo tiene en la relectura y en la revalorización del logos. Operativamente, el objetivo experiencial, que a través del diseño se enfoca, es releer la esencia íntima del elemento arquitectónico, Urbano o ambiental, que se esconde detrás de las silenciosas e inmutables huellas diseminadas a lo largo del sistema de las rutas bizantinas en Calabria.

Un sistema articulado de signos, ellos mismos síntesis y memoria configurativa del eiden bizantino. Un tema que abarca las crecientes exigencias de protección del patrimonio arquitectónico, material o inmaterial, así como la cada vez más reconocida validez formativa del diseño como herramienta de diagnóstico en la redefinición de un lenguaje figurado. En este sentido, por lo tanto, no se trata de una simple operación de rediseño, sino más bien de una desertificación morfológica que tiende a hacer resurgir los caracteres residuales de formas arquitectónicas presentes en el territorio calabrés.

El resultado de este proceso ya se ha iniciado con la discretización formal de las Iglesias bizantinas presentes en el territorio calabrés. Si bien se reconoce la posibilidad de diagnóstico actual que ofrecen los programas de diseño más sofisticados, la comprensión de la naturaleza morfológica de la forma arquitectónica no se puede extraer del proceso de informatización. En un intento de superar el dualismo analógico-digital, se reconocen los aspectos arquetípicos que gobiernan la disciplina gráfica del dibujo y así aplicarlos al complejo sistema que gobierna su prefiguración digital. El modelo, en este sentido, seguirá siendo la definición tangible de este proceso; síntesis metodológica del proceso de reconocimiento formal.

Lo que emerge es una compleja estratificación de signos, huellas, experiencias como el descubrimiento alquimista de la esencia arquitectónica. Este es el principio con el que leer los resultados presentados en este trabajo, que no son solo un reconocimiento de las huellas presentes en el territorio, sino más bien una iconográfica analiza, visible, de lo que queda de la contaminación bizantina, que, aunque tiende a ser olvidada nunca será, definitivamente, borrada.

Un cuento de huellas (Sonia Mercurio)

Las huellas del recorrido emprendido en esta investigación hablan de una fe única y múltiple al mismo tiempo, de devoción y ritos diversos que coexisten en una única área geográfica en un preciso momento histórico. Este relato nos hace comprender, en efecto, cómo un trozo de tierra de modesta entidad ha sido capaz de custodiar y hacer leer hasta hoy en sus monumentos, en las tradiciones y en los idiomas, los enfrentamientos, los encuentros y las grandes mezclas de la historia.

Es en este contexto que el sur de Italia se ha visto afectado por fenómenos cíclicos de “bizantinización”, y anticíclicos de “latinización” que han visto crecer, modificarse y evolucionar las fábricas que han acogido la vida religiosa.

Por lo tanto, ha sido importante en este recorrido de investigación encontrar en el análisis de las obras arquitectónicas tratadas los signos de la historia que persisten en las estratificaciones de las fábricas. A partir del siglo VI tenemos huellas de las verdaderas migraciones religiosas, que ven a los monjes abandonar sus tierras en busca de refugio en lugares más seguros, uno de ellos es precisamente la Magra Grecia y el sur de Italia.

La fuerte presencia idiomática griega es solo el primero de los paradigmas que han facilitado la masiva bizantinización de Calabria, que se confirma no solo por la continuidad de la lengua griega, hasta todo el siglo XIII, en áreas como la del Monte Mula, sino también y sobre todo por las huellas arqueológicas, en las que es evidente la construcción a la griega de muchas de las arquitecturas eclesíásticas que presentan planta central o cruciforme.

El aspecto sin duda más eficaz que ha permitido la asignación en estos territorios, sin embargo, es sobre todo el carácter orográfico, hecho de montañas y

agua, que han hecho de Calabria, región montañosa y por lo tanto rica en lugares para construir iglesias y monasterios.

El territorio calabrés se convierte en poco tiempo en su forma más oriental o griega, de fuerte vocación ascética, y luego en la más occidental, o latina, de mayor vocación cenobítica. El monacato bizantino pasa por tres etapas de desarrollo: es, en origen, eremítico; el monje es verdaderamente tal, vive, es decir, en la más completa soledad. Se convierte, por lo tanto, laurítico: el monje vive solo, en su mayoría en una cueva, pero en otras cuevas cercanas viven otros monjes, y en algunas ocasiones especiales, como fiestas, oficinas y oraciones especiales, todos se reúnen. Por otra parte, el mismo ideal monástico de S. Basilio, más tarde, preverá la coexistencia de una BIOS prácticos (vida activa), como estilo de vida más adecuado para acercarse a Dios y de una BIOS teoreticon (vida contemplativa) que se realizaba de la misma manera de vivir la experiencia eremítica, que a menudo se interrumpía por momentos cenobíticos.

De manera creciente la vida comunitaria prevaleció sobre el ascetismo solitario y apareció una densa red de iglesias y monasterios rurales, muchos de los cuales alcanzaron un nivel de grandeza, esplendor arquitectónico, riqueza y prestigio que les permitió resistir durante varios siglos. A lo largo de los siglos muchas de estas arquitecturas fueron

De manera creciente la vida comunitaria prevaleció sobre el ascetismo solitario y apareció una densa red de iglesias y monasterios rurales, muchos de los cuales alcanzaron un nivel de grandeza, esplendor arquitectónico, riqueza y prestigio que les permitió resistir durante varios siglos. A lo largo de los siglos, muchas de estas arquitecturas se ampliaron y se transformaron significativamente.

Referencias

- Venditti A. (1967). *Architettura bizantina nell'Italia meridionale: Campania, Calabria Lucania*. Edizioni Scientifiche italiane.
- AA.VV. (1987). Dall'eremo al cenobio. *La civiltà monastica in Italia dalle origini all'età di Dante*. Scheiwiller.
- Orsi, P. (1929). *Le Chiese Basiliane della Calabria*. Vallecchi.
- Ginex, G. (2020). *Calabria Bizantina. La cancellazione delle tracce non è mai definitiva*. CSdA.
- Ginex, G. (2021). *Calabria Bizantina. La cancellazione delle tracce non è mai definitiva* 2. CSdA.